



FR Lirez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Électromagnétique, Environnement...).

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausheben völlig geladent werden.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

instruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances...

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

Να μην καθαρίζετε με προϊόντα ελαστικού ή άσβεστη, πρέπει να αντικαταστήσει από την κατασκευαστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

Να μην καθαρίζετε με προϊόντα ελαστικού ή άσβεστη, πρέπει να αντικαταστήσει από την κατασκευαστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.
L'appareil doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

DE SIEHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, DAFR ES UM JEDWEDER GEFAHR ZU VERMEIDEN, NUR VOM HERSTELLER, DEM KUNDENDIENST ODER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSONEN AUSGETAUSCHT WERDEN.

WARNHINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur mit der Spannung versorgt werden, die auf dem Netzteil angegeben ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.

CAUTION: Keep the appliance dry.
The appliance must be powered only as per the voltage indicated on the power supply unit.



NOMAD
www.rowenta.com
1800134725

- EN SK
FR BG
DE RO
NL BS
IT HU
ES HR
PT SR
EL ET
TR LT
RU LV
UK FI
CS NO
PL SV
SL

• Nemli elleire tutamın.
• Sıcakken gövdenizi değil sırtınızı tutmayın.
• Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın, priz tutarak çekin.
• Elektrik uzatmalar kullanmayın.
• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temas etmeyin.
• 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanmayın.
• Çizak kullanımanız ve Yetkil Servis bu varmanız gereken durumlar: cihazınız duz erte ve normal kıl maza.
• 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanmayın.

GARANTİ
Çihazınız sadece evde kullanılm üzere tasarlanmıştır. Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır.
Hatalı kullanım durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.
Bu bilgileri www.rowenta.com Web sitesinde ulaşabilirsiniz.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед использованием прибора прочитайте следующие инструкции и избегайте опасностей, связанных с неправильной эксплуатацией прибора.

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
• Используйте прибор только в соответствии с инструкциями производителя и не используйте его в условиях, не предусмотренных производителем.

• Дopuskaє использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если штур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
Храните прибор в сухом месте.
• Чihaz, yalnızca besleme blođu üzerinde belirtilen gerilim ile beslenmelidir. İmalatçıdan tedarik edilen besleme blođu dışında hiçbir besleme blođu kullanılmayın.

• Zdravotne opozredujte, da je napajalni žilnik poškodovan, nechte jz v bezpeãnostnõ dõvodu vymõnu v vyrobce, v autorizovanõ zadrùni a pozadrùni opravne, pripadnõ opravu svõrte osobe s odgovarjajo kvalifikacij.
• UPOZORNËNÌ: Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
• Pøístroj mõže byt napájaný len napätím uvedeným na napájacõm bloku. Používať len model napájacõho bloku, ktorý dodáva výrobca.

• Pøístroj nepoužívejte ve vanõ, ve sprõ, v utyvadõ nebo v nádobách obsahujících vodu.
• Je-li pøístroj pouzován v koupelnõ, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody představuje nebezpeãí, i kdyz je pøístroj vypnut.
• Pøed použitím mõi uvidet k tomu, aby ho pouzival õ osoby (võetnõ dõt), jejichz fyzickõ, smyslovõ nebo duševnõ schopnost jsou sníženõ, nebo osoby bez patřících zkusenõ nebo znalosti, pokud na ni nedohlõdí osoba odpovõdnã za jejich bezpeãnost nebo pokud je tato osoba pøedem nepouziva o tom, jak se pøístroj pouzívã. Na dõt je třeba dohlõdet, aby si pøístrojem nehrãly.
• Pøístroj mõi byt odpojen:
- pøed jeho čistõním a údržbou,
- v pøípãdõ jeho naprãování funovnõ,
- a jakmile jste jej pøestali pouzít.
• Pøístroj nepoužívejte, je-li poškozenõ elektricky napájecõ kabel.
• Pøístroj nepoužívejte v blízkosti vody (ani při jeho čistõním).
• Nedržte jej za tãlo pøístroje, které je hõrõ, ale za rukovet.
• Při odpojení ze sítě nechte za pøívodnõ šnõru, ale za zãstrõku.
• Nepoužívejte elektricky produovannõ kabel.
• K õistõní nepoužívejte brusnõ prostredky nebo prostredky, které mohou zpõsobit korozõ.
• Pøístroj nepoužívejte při teplotõ nad 35 °C a v sývõnõ nõ 35 °C.
• Pøístroj nepoužívejte v obrãte se na autorizovanõ servisnõ stredisko, pokud:
- pøístroj spadã na zem,
- pøístroj řãdnõ nefunguje.

ZÁRUKA
Tento pøístroj je urãen výhradnõ pro pouzít v domãcnosti.
Pøístroj nepõní v pøobõnõ k komerãnõm provãzõm.
V pøípãdõ nesprãvnõ pouzítí pøístroje zanikã zãruka.

• Використання пристрою в розможеній безпезки, що може вёдбутись. Не дозволяйте дõtям грати з пристроєм.
Очищення та обслуговування не повинно бути виконанõ дõtями без нагляду.
• Щоб уникнути безпезки, у разi пошкодження електрошнура його слід замінити на придатний виробника, в його вёддiлi післяпродажного обслуговування або звернувшись до спецiалiста вёдповiдної квалiфiкацiї.
• УВАГА: Зберiгайтe прилад у сухому мiсцi.
• Пристрiй повинен працювати тiльки при напрузi, яка зазначена на блоцi живлення. Використовуйте лише той блок живлення, який поставляється виробником в комплектi з приладом.
• Цей прилад не можна використовувати поблизу води, душу, умивальниõ чи інших посудин з водою.
• Якщо прилад працює у ваннõй кiмнатi, його потрiбно вимкнути вiд електромережi одразу після закiнчення використання, тому що, коли дiти, як мiж становити небезпечну ситуацiю, вимкнення (в тому числi дiтями), не мають обмежень вiдповiдно, чуттєвi чи розумовi можливостi або не мають потрiбного досвiду чи знань, якщо особа, вiдповiдна за його безпеку, не здiйснює за ними нагляду або потрiбно не дала вiдомостi щодо використання приладу. Слiд наглядати за дiтьми, щоб вони не грали з приладом.
• Прилад потрiбно вiдключати вiд електромереж: перед виконанням операцiй очищення або догляду, якщо ви не працює як слiд, одразу після закiнчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не заурюйте прилад у воду i не пiдставляйте його пiд струмлю води, нальте пiд час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо i вас вологi руки.
• Бiльш прилад не за розум, поки ви ще гарячий, не за руку.
• Вiдключати прилад вiд електромереж, при умови, що за ними осущестлюється соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если штур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
Храните прибор в сухом месте.
• Чihaz, yalnızca besleme blođu üzerinde belirtilen gerilim ile beslenmelidir. İmalatçıdan tedarik edilen besleme blođu dışında hiçbir besleme blođu kullanılmayın.

• Zdravotne opozredujte, da je napajalni žilnik poškodovan, nechte jz v bezpeãnostnõ dõvodu vymõnu v vyrobce, v autorizovanõ zadrùni a pozadrùni opravne, pripadnõ opravu svõrte osobe s odgovarjajo kvalifikacij.
• UPOZORNËNÌ: Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
• Pøístroj mõže byt napájaný len napätím uvedeným na napájacõm bloku. Používať len model napájacõho bloku, ktorý dodáva výrobca.

• Pøístroj nepoužívejte ve vanõ, ve sprõ, v utyvadõ nebo v nádobách obsahujících vodu.
• Je-li pøístroj pouzován v koupelnõ, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody představuje nebezpeãí, i kdyz je pøístroj vypnut.
• Pøed použitím mõi uvidet k tomu, aby ho pouzival õ osoby (võetnõ dõt), jejichz fyzickõ, smyslovõ nebo duševnõ schopnost jsou sníženõ, nebo osoby bez patřících zkusenõ nebo znalosti, pokud na ni nedohlõdí osoba odpovõdnã za jejich bezpeãnost nebo pokud je tato osoba pøedem nepouziva o tom, jak se pøístroj pouzívã. Na dõt je třeba dohlõdet, aby si pøístrojem nehrãly.
• Pøístroj mõi byt odpojen:
- pøed jeho čistõním a údržbou,
- v pøípãdõ jeho naprãování funovnõ,
- a jakmile jste jej pøestali pouzít.
• Pøístroj nepoužívejte, je-li poškozenõ elektricky napájecõ kabel.
• Pøístroj nepoužívejte v blízkosti vody (ani při jeho čistõním).
• Nedržte jej za tãlo pøístroje, které je hõrõ, ale za rukovet.
• Při odpojení ze sítě nechte za pøívodnõ šnõru, ale za zãstrõku.
• Nepoužívejte elektricky produovannõ kabel.
• K õistõní nepoužívejte brusnõ prostredky nebo prostredky, které mohou zpõsobit korozõ.
• Pøístroj nepoužívejte při teplotõ nad 35 °C a v sývõnõ nõ 35 °C.
• Pøístroj nepoužívejte v obrãte se na autorizovanõ servisnõ stredisko, pokud:
- pøístroj spadã na zem,
- pøístroj řãdnõ nefunguje.

• Використання пристрою в розможеній безпезки, що може вёдбутись. Не дозволяйте дõtям грати з пристроєм.
Очищення та обслуговування не повинно бути виконанõ дõtями без нагляду.
• Щоб уникнути безпезки, у разi пошкодження електрошнура його слід замінити на придатний виробника, в його вёддiлi післяпродажного обслуговування або звернувшись до спецiалiста вёдповiдної квалiфiкацiї.
• УВАГА: Зберiгайтe прилад у сухому мiсцi.
• Пристрiй повинен працювати тiльки при напрузi, яка зазначена на блоцi живлення. Використовуйте лише той блок живлення, який поставляється виробником в комплектi з приладом.
• Цей прилад не можна використовувати поблизу води, душу, умивальниõ чи інших посудин з водою.
• Якщо прилад працює у ваннõй кiмнатi, його потрiбно вимкнути вiд електромережi одразу після закiнчення використання, тому що, коли дiти, як мiж становити небезпечну ситуацiю, вимкнення (в тому числi дiтьми), не мають обмежень вiдповiдно, чуттєвi чи розумовi можливостi або не мають потрiбного досвiду чи знань, якщо особа, вiдповiдна за його безпеку, не здiйснює за ними нагляду або потрiбно не дала вiдомостi щодо використання приладу. Слiд наглядати за дiтьми, щоб вони не грали з приладом.
• Прилад потрiбно вiдключати вiд електромереж: перед виконанням операцiй очищення або догляду, якщо ви не працює як слiд, одразу після закiнчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не заурюйте прилад у воду i не пiдставляйте його пiд струмлю води, нальте пiд час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо i вас вологi руки.
• Бiльш прилад не за розум, поки ви ще гарячий, не за руку.
• Вiдключати прилад вiд електромереж, при умови, що за ними осущестлюється соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если штур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
Храните прибор в сухом месте.
• Чihaz, yalnızca besleme blođu üzerinde belirtilen gerilim ile beslenmelidir. İmalatçıdan tedarik edilen besleme blođu dışında hiçbir besleme blođu kullanılmayın.

